

## DC 3031 – Dentální centrum



Děkujeme Vám, že jste si vybrali náš výrobek. Věříme, že se s jeho používáním budete spokojeni.

### **Symbole v tomto návodu k obsluze**

Důležité informace týkající se vaší bezpečnosti jsou zvýrazněny a rozlišeny. Abyste předešli nehodám a zabránili poškození přístroje, je nezbytné postupovat podle těchto pokynů:

#### **⚠ VÝSTRAHA:**

Vás varuje před nebezpečím pro vaše zdraví a možným rizikem poranění.

#### **⚠ POZOR:**

Toto se týká možného nebezpečí poškození zařízení nebo jiných předmětů.

**ℹ POZNÁMKA:** Zvýrazňuje rady a informace.

### **OBECNÉ POZNÁMKY**

Před uvedením spotřebiče do provozu si nejprve pozorně přečtěte návod k obsluze a uschovejte si ho včetně záručního listu a dokladu o koupi, a pokud možno, i krabice s obalovým materiálem. Pokud předáte tento spotřebič třetí straně, předejte, prosím, také tento návod.

- Zařízení je určeno výhradně pro soukromé použití a pro zamýšlený účel. Toto zařízení není vhodné pro komerční použití.
- Napájecí adaptér je určen k použití pouze v suchém prostředí.
- Zkontrolujte, zda výstupní proud, napětí a polarita síťového adaptéru odpovídají údajům připojeného spotřebiče!
- Nedotýkejte se napájecího adaptéru mokřýma rukama!
- Při případném čištění odpojte spotřebič od síťového adaptéru.
- Ujistěte se, že kabel síťového adaptéru není zalomený, zaseknutý, nepohyblivý ani nepřicházející do styku se zdroji tepla.
- Nepoužívejte poškozený síťový adaptér.
- Zařízení neopravujte sami, ale obraťte se na autorizovaného odborníka.
- Zařízení i přívodní šňůru je nutno pravidelně kontrolovat, zda neobsahují známky poškození. Pokud je nalezeno poškození, zařízení se nesmí používat.

- Používejte pouze originální náhradní díly.
- Aby se zajistila bezpečnost dětí, uschovejte, prosím, všechny obaly (plastové sáčky, krabice, polystyrén, apod.) mimo jejich dosah.

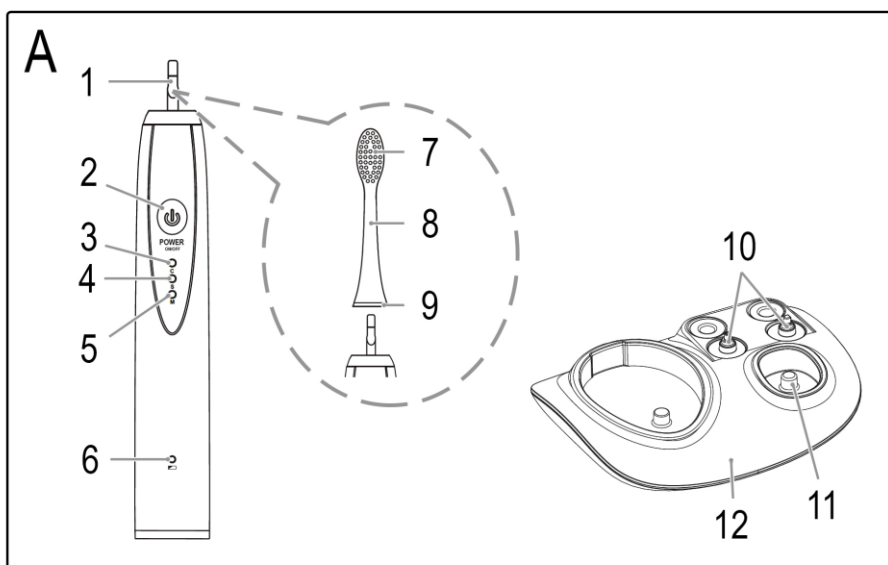
**⚠ VÝSTRAHA:**

Nenechávejte děti, aby si hrály s fólií. **Nebezpečí udušení!**

**Přehled součástí**

Ilustrace A

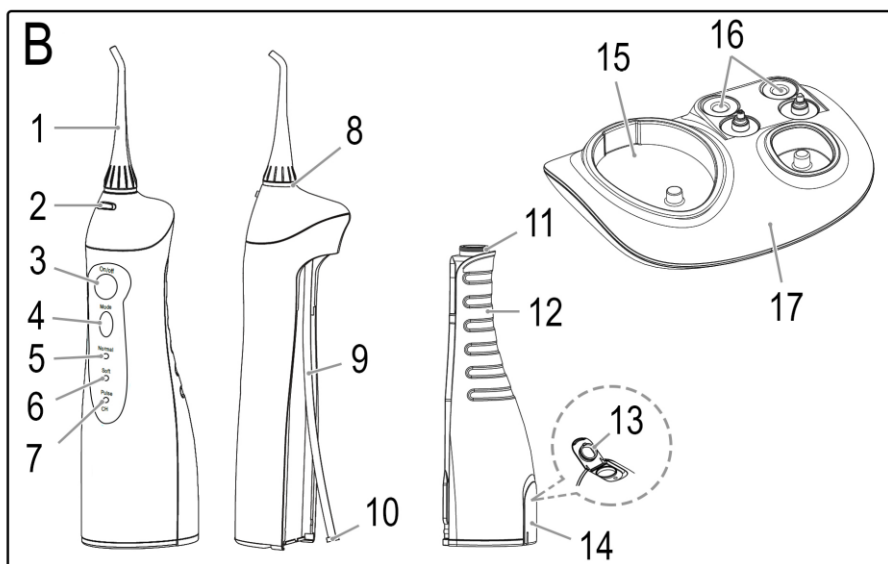
1. Osička
2. Zapínací tlačítko
3. Kontrolka „C“
4. Kontrolka „S“
5. Kontrolka „M“
6. Kontrolka stavu baterie
7. Hlava
8. Připevnění hlavy
9. Barevný kroužek
10. Sloty pro hlavy
11. Nabíjecí slot pro zubní kartáček
12. Nabíjecí stanice



Není na ilustraci: 2 náhradní hlavy

Ilustrace B

1. Tryska
2. Uvolňovací tlačítko trysky
3. Tlačítko zapnutí/vypnutí
4. Tlačítko pro volbu módu
5. Kontrolka „Normal“
6. Kontrolka „Soft“
7. Kontrolka „Pulse/CH“
8. Barevný kroužek
9. Sací hadice
10. Filtr
11. Pečetní prsten
12. Vodní nádoba
13. Pečetní prsten
14. Kryt vodní nádoby
15. Nabíjecí slot pro ústní sprchu
16. Sloty pro trysky
17. Nabíjecí stanice



Není na ilustraci: 2 náhradní trysky

**Speciální bezpečnostní pokyny pro nabíjecí akumulátor**

**POZOR:**

- Ústní sprcha a kartáček na zuby obsahují lithium-iontový akumulátor, který nesmí být uživatelem nahrazen. Nebezpečí výbuchu v případě nesprávné výměny dobíjecí baterie.

- Nahradte pouze stejným nebo ekvivalentním typem.
- Nevystavujte dobíjecí vestavěnou baterii tvrdým nárazům nebo tlaku.
- Nevystavujte přístroj intenzivnímu teplu, například slunečnímu záření. Udržujte přístroj mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou radiátory, kamna atd.!
- Teplota okolí by měla být mezi 0 °C a max. 35 °C. Teplu poškozuje dobíjecí baterii. Stále nižší teploty snižují kapacitu a životnost akumulátoru.
- Nenabíjejte akumulátor bez dozoru.
- Pokud nebudete delší dobu používat ústní sprchu a kartáček na zuby, odpojte nabíjecí stanici od elektrické zásuvky.

### **Speciální bezpečnostní pokyny pro zubní kartáček**

**VAROVÁNÍ:** Hrozí nebezpečí úrazu el. proudem!

- Příklad: Přístroj udržujte v suchu!
- Nabíjecí stanici udržujte suchou.
- Příklad: Přístroj je určen pro použití s bezpečným nízkým napětím. Připojte pouze napájecí zdroj podle specifikace na typovém štítku.
- Nenahrazujte žádné díly. Neprovádějte žádné úpravy. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanými osobami, aby se zabránilo nebezpečí.
- Nepoužívejte spotřebič bez použití hlavy.
- Tento přístroj slouží pro dentální a ústní hygienu dospělých osob.
- Tento spotřebič mohou používat děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem a porozuměli příslušným rizikům.

**VAROVÁNÍ:** Tento spotřebič není vhodný pro děti do 3 let, protože malé části mohou být odlomeny a spolknuty.

- Děti by si s přístrojem neměli hrát.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

### **Nabíjení zařízení**

1. Připojte nabíjecí stanici do správně nainstalované uzemněné zásuvky.
2. Umístěte spotřebič na nabíjecí stanici. Kontrolka stavu baterie se během nabíjení rozsvítí.
3. Před prvním použitím spotřebič nabíjejte 24 hodin.

**POZNÁMKA:**

- Po použití vložte zubní kartáček zpět do nabíjecí stanice. Je tedy vždy připraven k použití, i když jej používáte několikrát denně.
- Nabíjecí baterie se i po vypnutí nepřetržitě vybíjí. Pokud je spotřebič delší dobu mimo provoz, dobijte akumulátor alespoň jednou za 4 až 8 týdnů.

### **Poznámky k použití**

#### Hlavy

Dodávka obsahuje 3 nástavce s různými barevnými značkami. Ty mohou být přiřazeny různým uživatelům. Do nabíjecí stanice lze uložit 2 nástavce.

## Když dásně krvácí

Při prvním použití zubního kartáčku je normální mírné krvácení z dásní. Pokud by vaše dásně krvácely dále, poraďte se prosím se svým zubním lékařem.

## Zapínací tlačítko

Tlačítko zapíná a vypíná přístroj. Tlačítkem můžete také vybrat programy.

Počet stisknutí tlačítka	Kontrolka	Funkce
1	C (Clean)	Zapnutí zařízení
		Pro každodenní použití
2	S (Sensitive)	Jemné čištění pro citlivá místa
3	M (Massage)	Pro jemnou masáž dásní
4	Nic	Vypnutí zařízení

## **Používání**

1. Umístěte nástavec s kartáčkem směrem k zapínacímu tlačítku. Připevněte nástavec ke kartáčku až na doraz.
2. Navlhčete hlavu kartáčku a naneste zubní pastu.
3. Vypláchněte ústa vodou.
4. Před zapnutím spotřebiče pomocí tlačítka vraťte kartáč ke zubům. Zabráníte tak postříkání.
5. Umístěte kartáč na okraj dásní. Kartáčujte vnější, vnitřní a okluzní povrch zubů. Pomalu navádějte hlavu kartáče od zubu ke zubu. Vytvářejte jen malý tlak. Tímto způsobem vyčistíte každou ze čtyř čtvrtí úst asi 30 sekund. Přístroj indikuje tyto intervaly krátkým přerušením. Po uplynutí 2 minut, doporučeného času čištění zubními lékaři, se zubní kartáček automaticky vypne.

POZNÁMKA: Zubní kartáček můžete kdykoliv během procesu vypnout pomocí tlačítka.

## **Čištění**

### VAROVÁNÍ:

- Vypněte spotřebič. Při čištění spotřebiče vyjměte zástrčku nabíjecí stanice ze zásuvky.
- Přístroj ani nabíjecí stanici neponořujte do vody. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

### UPOZORNĚNÍ:

- Nepoužívejte žádný drátěný kartáč nebo jiné abrazivní předměty.
- Nepoužívejte žádné ostré nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Pouzdro přístroje můžete setřít lehce navlhčeným hadříkem.
- Vytáhněte nástavec kartáče. Po každém použití jej vyčistěte pod tekoucí vodou.
- Nabíjecí stanici otřete lehce navlhčeným, ne mokřým hadříkem.

## **Speciální bezpečnostní pokyny pro ústní sprchu**

**VAROVÁNÍ:** Hrozí poranění elektrickým proudem!

- Udržujte přístroj v suchu!
- Nabíjecí stanici udržujte suchou.
- Přístroj je určen pro použití s bezpečným nízkým napětím. Připojte pouze napájecí zdroj podle specifikace na typovém štítku.
- Nenahrazujte žádné díly. Neprovádějte žádné úpravy. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanými osobami, aby se zabránilo nebezpečí.
- Přístroj používejte pouze k čištění úst.
- Nepoužívejte spotřebič bez trysky.
- Přístroj se smí používat pouze se studenou nebo vlažnou vodou.
- Po každé aplikaci vyprázdněte nádobu na vodu, aby se zabránilo hromadění bakterií.
- Pokud používáte rovnátka, zjistěte, zda je možné použít ústní výplach. Za případné škody nepřebíráme žádnou odpovědnost.
- V případě onemocnění v oblasti úst a krku byste se měli zeptat svého lékaře, zda je vhodné použít ústní sprchu.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a nebo znalostí, pokud jsou pod dohledem.
- Děti by si s přístrojem neměly hrát.

## **Nabíjení**

1. Připojte nabíjecí stanici do správně nainstalované uzemněné zásuvky.
2. Umístěte spotřebič na nabíjecí stanici. Během nabíjení bude blikat kontrolka „CH“ (nabíjení).
3. Před prvním použitím spotřebič nabíjejte 24 hodin.

**POZNÁMKA:**

- Pokud je spotřebič plně nabitý, kontrolka „CH“ bude trvale svítit.
- Nabíjecí baterii nabíjete, pokud kontrolka „CH“ bliká během nebo po použití spotřebiče.
- I při vypnutém stavu se akumulátor trvale vybíjí. Pokud je spotřebič delší dobu mimo provoz, dobijte akumulátor alespoň jednou za 4 až 8 týdnů.

## **Poznámky k používání**

### Trysky

V balení jsou 3 trysky s různými barevnými značkami. Ty mohou být přiřazeny různým uživatelům. V nabíjecí stanici mohou být uloženy 2 trysky.

### Když krvácí dásně

Je normální, že při prvních používáních dásně lehce krváčí. Pokud ale problém přetrvává, poraďte si se svým zubním lékařem.

## **Tlačítko módu**

Pomocí tlačítka MODE vyberte požadované nastavení tlaku vody:

- Normal: Nejvyšší tlak pro běžné čištění.
- Soft: Nejnižší tlak pro jemné šišťení citlivých míst.
- Pulse: Tlak vody v intervalu pro čištění a masírování dásní.

## POZNÁMKA:

- Nastavení můžete upravit během používání.
- Čím vyšší je tlak vody, tím rychleji se voda spotřebovává.

## První provoz

1. Vyjměte ústní sprchu z nabíjecí stanice.
2. Nasadte trysku. Otáčejte tryskou tak, aby otvor směřoval k přední straně spotřebiče.
3. Otevřete kryt nádrže na vodu na zadní straně spotřebiče.
4. Naplňte nádržku vlažnou vodou a znovu zavřete kryt nádrže na vodu. Ujistěte se, že je těsnicí kroužek správně namontován.
5. Pomocí tlačítka MODE vyberte nastavení „Normal“.
6. Zapněte přístroj tlačítkem ON / OFF.
7. Nechte veškerou vodu ve vodní nádrži protékat tryskou, aby se odstranily zbytky.
8. Vypněte spotřebič.
9. Trysky krátce opláchněte pod tekoucí vodou.
10. Vaše ústní je nyní připraven k použití.

## Použití

Před použitím ústní sprchy byste měli čistit zuby zubním kartáčkem.

1. Otevřete kryt nádrže na vodu na zadní straně spotřebiče.
2. Naplňte nádržku s vodou vlažnou vodou a znovu zavřete kryt nádrže na vodu.
3. Pro čištění trysek nechte vodu proudit tryskou (při maximálním tlaku vody) do umyvadla před a po každém použití spotřebiče.
4. Dále pomocí tlačítka MODE vyberte požadované nastavení „Normal“, „Soft“, „Pulse“).
5. Nakloňte se nad umyvadlo. Směřujte proud vody podél dásní, kolem zubů. Přístroj držte ve vzpřímené poloze co nejvíce. Tímto způsobem vyčistíte všechny čtyři části úst. Udržujte ústa mírně otevřená, aby mohla unikat voda.
6. Pokud se voda spotřebuje ještě před dokončením čištění, vypněte spotřebič tlačítkem ON / OFF. Přidejte více vody.
7. Chcete-li provoz zastavit, vypněte spotřebič.
8. Vyčistěte spotřebič podle popisu v části „Čištění“.

## Čištění

### VAROVÁNÍ:

- Vypněte spotřebič. Při čištění spotřebiče vyjměte zástrčku nabíjecí stanice ze zásuvky.
- Přístroj ani nabíjecí stanici neponořujte do vody. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

### UPOZORNĚNÍ:

- Nepoužívejte žádný drátěný kartáč nebo jiné abrazivní předměty.
  - Nepoužívejte žádné ostré nebo abrazivní čisticí prostředky.
1. Vyjměte nádobu na vodu.
  2. V případě potřeby vylijte zbývající vodu.
  3. Vyčistěte sací hadici měkkým hadříkem.
  4. Vyjměte filtr a opatrně jej vyčistěte teplou tekoucí vodou.
  5. Znovu vložte filtr do hadice.
  6. Opláchněte nádržku na vodu.
  7. Vedte hadici do horního otvoru nádrže na vodu.
  8. Opět vložte nádobu na vodu do spotřebiče. Věnujte pozornost vodítkům a zkontrolujte, zda je těsnicí kroužek správně namontován. Nádržka na vodu musí slyšitelně zaklapnout.

9. Stiskněte uvolňovací tlačítko a vyjměte trysku. Trysku vyčistěte pod tekoucí teplou vodou a následně vysušte.
10. Příklad a nabíjecí stanici vyčistěte vlhkým hadříkem. Nakonec díly otřete, dokud nejsou suché.

## Technické údaje

Model:..... PC-DC 3031  
Čistá hmotnost:..... přibližně 622 g  
Ochrana proti vodě:..... IPX7\*

### Nabíjecí stanice

Třída ochrany:..... II  
Napájení: ..... 100-240 V AC, 50-60 Hz  
Příkon:..... 1,2-2,8 W

Akumulátor kartáčku na zuby:..... 1 x 3,7 V, 650 mAh Li-ion  
Doba provozu:..... max. 4,5 h  
Doba nabíjení:..... přibližně 24 h

Akumulátor ústní sprchy:..... 1 x 3,7 V, 1500 mAh Li-ion  
Doba provozu:..... max. 60 min  
Doba nabíjení:..... přibližně 24 h

\* Tento spotřebič vyhovuje standardu IPX7. To znamená, že přístroj je chráněn proti dočasnému ponoření.

Právo provádět v průběhu neustálého vývoje produktu technické změny a změny designu zůstává i nadále vyhrazeno. Tento spotřebič byl testován podle všech aktuálních platných směrnic CE, jako jsou např. směrnice o elektromagnetické kompatibilitě a nízkém napětí, a byl navržen podle nejnovějších bezpečnostních nařízení.

### Likvidace

Význam symbolu „odpadkového koše“: Chraňte naše životní prostředí: nevyhazujte elektrické spotřebiče do domácího odpadu. Vraťte, prosím, jakýkoliv elektrický spotřebič, který již nebudete používat, do sběren, které se zabývají jejich likvidací. Pomůžete tím zabránit negativním vlivům nesprávné likvidace na životní prostředí a lidské zdraví. Přispějete k recyklaci a ostatním formám opětovného použití elektrických a elektronických zařízení. Informace týkající se míst, kde lze taková zařízení zlikvidovat, lze získat na místním úřadě.

